

## SCHEDA DATI DI SICUREZZA

Conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH)  
come modificato dal Regolamento (UE) 2015/830

Pagina: 1/7

Data di compilazione: 18.02.2011

Revisione: 29.05.2019

N° revisione: 6.21

sostituisce la versione: 6.2 di 23.02.2017

### Sezione 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

#### \*1.1. Identificatore del prodotto

**Nome del prodotto:** Pastiglia di brillantante per tutti i RATIONAL SelfCookingCenter® senza Efficient CareControl e CombiMaster® Plus con pulizia automatica; Art.-No. 56.00.208, 56.00.211

#### 1.2. Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

**Utilizzazione del prodotto:** Compresa di brillantante per SCC per utenti professionali

#### \*1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

**Nome della società:** RATIONAL SCHWEIZ AG  
Heinrich-Wild-Strasse 202, Postfach 613  
9435 Heerbrugg  
Svizzera



**Tel:** +41 71 727 9092

**Tel (in caso di emergenza):** Centro Svizzero d'Informazione Tossicologica, 8028 Zürich, +41 44-251 51 51

**Email:** [reinigung@rational-online.com](mailto:reinigung@rational-online.com), responsabile della redazione della scheda di dati di sicurezza

#### 1.4. Numero telefonico di emergenza

**Tel (in caso di emergenza):** 145 (24 h)

### Sezione 2: Identificazione dei pericoli

#### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

**Classificazione (CLP):** Eye Irrit. 2: H319

**Principali effetti collaterali:** Provoca grave irritazione oculare.

#### 2.2. Elementi dell'etichetta

**Elementi dell'etichetta:**

**Indicazioni di pericolo:** H319: Provoca grave irritazione oculare.

**Pittogrammi di pericolo:** GHS07: Punto esclamativo



**Avvertenze:** Attenzione

**Consigli di prudenza:** P102: Tenere fuori dalla portata dei bambini.

P101: In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.

P305+P351+P338: IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente

## SCHEDA DATI DI SICUREZZA

KLARSPÜLER - RINSE AGENT

Pagina: 2/7

per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

P337+P313: Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.

### 2.3. Altri pericoli

**PBT:** Questa sostanza non è identificata come sostanza PBT/vPvB.

## Sezione 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

### 3.2. Miscele

#### Ingredienti pericolosi:

ACIDO CITRICO - Numero di registr. REACH: 01-2119457026-42-0000

EINECS	CAS	SCL	Classificazione (CLP)	Percento
201-069-1	77-92-9	-	Eye Irrit. 2: H319	>20%

ALCOOL GRASSO ETOSSILATO- Numero di registr. REACH: 02-2119548508-30-0000

-	120313-48-6	-	Skin Irrit. 2: H315	1-5%
---	-------------	---	---------------------	------

## Sezione 4: Misure di primo soccorso

### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

**Contatto con la pelle:** Lavarsi immediatamente con sapone ed acqua.

**Contatto con gli occhi:** Lavare abbondantemente l'occhio con acqua corrente per 15 minuti. Portare in ospedale per una visita specialistica.

**Ingestione:** Sciacquare la bocca con acqua. Non provocare il vomito. Se la vittima è cosciente, dare da bere immediatamente mezzo litro d'acqua. Consultare il medico.

**Inalazione:** Non applicabile.

### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati

**Contatto con la pelle:** Possono verificarsi irritazione e arrossamento nel sito di contatto.

**Contatto con gli occhi:** Possono verificarsi dolore e arrossamento. Gli occhi possono lacrimare in abbondanza

**Ingestione:** Possono verificarsi arrossamento e dolore alla bocca e alla gola. Possono verificarsi nausea e dolori di stomaco.

**Inalazione:** Non applicabile.

**Effetti ritardati / immediati:** L'esposizione a lungo termine provoca effetti immediati.

### 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico oppure di trattamenti speciali

**Trattamento immediato / speciale:** Non applicabile.

## Sezione 5: Misure antincendio

### 5.1. Mezzi di estinzione

**Mezzi di estinzione:** È necessario ricorrere all'uso di un agente estinguente idoneo per la zona dell'incendio.

## SCHEDA DATI DI SICUREZZA

KLARSPÜLER - RINSE AGENT

Pagina: 3/7

### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

**Rischi di esposizione:** Non applicabile.

### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

**Raccomandazioni per addetti:** Non applicabile.

## Sezione 6: Misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

**Precauzioni personali:** Non tentare di agire senza indumenti protettivi adatti - vedere il punto 8 della SDS.

### 6.2. Precauzioni ambientali

**Precauzioni per l'ambiente** Non scaricare nelle fogne o nei fiumi.

### 6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

**Procedure di pulizia:** Lavare il sito di spandimento con grosse quantità di acqua. Si raccomanda di fare riferimento al punto 13 della SDS per un metodo di eliminazione adatto.

### 6.4. Riferimenti ad altre sezioni

**Riferimenti ad altre sezioni:** Si raccomanda di fare riferimento al punto 8 della SDS.

## Sezione 7: Manipolazione e immagazzinamento

### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

**Requisiti per manipolazione:** Evitare il contatto diretto con la sostanza.

### 7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

**Condizioni di stoccaggio:** Conservare in ambiente fresco e ventilato. Tenere il contenitore strettamente chiuso.

**Imballaggio adatto:** Deve essere tenuto solo nell'imballaggio originale.

### 7.3. Usi finali specifici

**Usi finali specifici:** Nessun dato disponibile.

## Sezione 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

### 8.1. Parametri di controllo

**Valori limite per l'esposizione:** Nessun dato disponibile.

### \*DNEL/PNEC

**Ingredienti pericolosi:**

**ACIDO CITRICO**

Tip	Esposizione	Valore	Popolazione	Effetto
-----	-------------	--------	-------------	---------

## SCHEDA DATI DI SICUREZZA

KLARSPÜLER - RINSE AGENT

Pagina: 4/7

DNEL	non disponibile	-	-	-
PNEC	Acqua dolce	0,44 mg/l	-	-
PNEC	Acqua di mare	0,044 mg/l	-	-

### 8.2. Controlli dell'esposizione

**Misure di carattere tecnico:** Assicurarsi che nell'ambiente ci sia ventilazione sufficiente.

**Protezione respiratoria:** Normalmente non è richiesto alcun sistema protettivo personale di respirazione.

**Protezione per le mani:** Non applicabile.

**Protezione per gli occhi:** Occhiali di sicurezza. Assicurarsi che una lavanda oculare sia a portata di mano.

**Protezione per la pelle:** Non applicabile.

**Ambientale:** Nessun requisito particolare.

## Sezione 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

**Stato:** Solido

**Colore:** Bianco

**Odore:** Odore caratteristico

**Velocità di evaporazione:** Non applicabile.

**Comburente:** Non comburente (secondo criteri CE)

**Solubilità in acqua:** Solubile

**Viscosità:** Non applicabile.

**Punto di eb./int. °C:** Non applicabile.

**Punto di fus./int. °C:** Nessun dato disponibile.

**Limiti di infiam. %: inferiore:** Non applicabile.

**superiore:** Non applicabile.

**Punto di infiammabilità °C:** Non applicabile.

**Coef. ripart. n-octanolo/acqua:** Nessun dato disponibile.

**Autoinfiammabilità °C:** Nessun dato disponibile.

**Tensione di vapore:** Non applicabile.

**Densità relativa:** 950 g/l

**pH:** 3 (1%)

**VOC g/l:** <3%

### 9.2. Altre informazioni

**Altre informazioni:** Nessun dato disponibile.

## Sezione 10: Stabilità e reattività

### 10.1. Reattività

**Reattività:** Stabile nelle condizioni raccomandate per il trasporto e lo stoccaggio.

### 10.2. Stabilità chimica

**Stabilità chimica:** Stabile in condizioni normali.

### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

**Reazioni pericolose:** Nelle normali condizioni di trasporto e stoccaggio non si verificheranno reazioni pericolose.  
L'esposizione alle condizioni e ai materiali sotto elencati potrebbe causare la decomposizione.

# SCHEDA DATI DI SICUREZZA

KLARSPÜLER - RINSE AGENT

Pagina: 5/7

## 10.4. Condizioni da evitare

**Condizioni da evitare:** Umidità.

## 10.5. Materiali incompatibili

**Materiali da evitare:** Nessun dato disponibile.

## 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

**Prod. di decomp. pericolosi:** Nessun dato disponibile.

## Sezione 11: Informazioni tossicologiche

### 11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

**Ingredienti pericolosi:**

#### ACIDO CITRICO

ORL	RAT	LD50	5790	mg/kg
-----	-----	------	------	-------

#### ALCOOL GRASSO ETOSSILATO

ORAL	RAT	LD50	>2000	mg/kg
------	-----	------	-------	-------

**Tossicità:** Nessun dato disponibile.

### Sintomi / vie di esposizione

**Contatto con la pelle:** Possono verificarsi irritazione e arrossamento nel sito di contatto.

**Contatto con gli occhi:** Possono verificarsi dolore e arrossamento. Gli occhi possono lacrimare in abbondanza

**Ingestione:** Possono verificarsi arrossamento e dolore alla bocca e alla gola. Possono verificarsi nausea e dolori di stomaco.

**Inalazione:** Non applicabile.

**Effetti ritardati / immediati:** L'esposizione a lungo termine provoca effetti immediati.

**Altre informazioni:** Non applicabile.

## Sezione 12: Informazioni ecologiche

### 12.1. Tossicità

**Ingredienti pericolosi:**

#### ACIDO CITRICO

Daphnia magna	72H EC50	~120	mg/l
Leuciscus idus	96H LC50	440-706	mg/l

## SCHEDA DATI DI SICUREZZA

KLARSPÜLER - RINSE AGENT

Pagina: 6/7

### ALCOOL GRASSO ETOSSILATO

Leuciscus idus	96H LC50	1-10	mg/l
----------------	----------	------	------

#### 12.2. Persistenza e degradabilità

**Persistenza e degradabilità:** Biodegradabile.

#### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

**Potenziale di bioaccumulo:** Nessun dato disponibile.

#### 12.4. Mobilità nel suolo

**Mobilità** Solubile in acqua

#### 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

**PBT:** Questa sostanza non è identificata come sostanza PBT/vPvB.

#### 12.6. Altri effetti avversi

**Altri effetti avversi:** Ecotossicità trascurabile.

### Sezione 13: Considerazioni sullo smaltimento

#### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

**Operazioni di smaltimento:** Trasferire in un contenitore adatto ed incaricare dell'eliminazione una società specializzata.

**Codice CER:** 20 01 29

**Smaltimento degli imballaggi:** Possibilità di riutilizzo dopo decontaminazione.

**Nota:** L'attenzione dell'utilizzatore è attirata sulla possibile esistenza di prescrizioni regionali o nazionali riguardanti l'eliminazione.

### Sezione 14: Informazioni sul trasporto

**Classe di trasporto:** Questo prodotto non è classificato pericoloso per il trasporto.

### Sezione 15: Informazioni sulla regolamentazione

#### \*15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

**Normative specifiche:** Ingredienti secondo il regolamento (CE) n. 648/2004: <5 % tensioattivi non ionici

#### 15.2. Valutazione della sicurezza chimica

**Valutazione della sic. chimica:** Non è stata condotta un'analisi della sicurezza chimica della sostanza o della miscela del fornitore.

### Sezione 16: Altre informazioni

#### Altre informazioni

**Altre informazioni:** Conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) come modificato dal Regolamento (UE) 2015/830

\* indica il testo della Scheda di sicurezza dei materiali che è cambiato rispetto alla precedente

## SCHEDA DATI DI SICUREZZA

KLARSPÜLER - RINSE AGENT

**Pagina:**  
7/7

revisione.

Riferimento dati: schede dati sicurezza dei nostri fornitori di materie prime.

**Classificazione per le miscele e metodo di valutazione utilizzato ai sensi del regolamento (CE) 1272/2008 [CLP]:**

metodo di calcolo

**Frase di sezione 2 e 3:** H315: Provoca irritazione cutanea.

H319: Provoca grave irritazione oculare.

**Rinuncia legale:** Le informazioni sopra riportate sono ritenute corrette. Questa società non si rende responsabile per i danni causati dalla manipolazione o dal contatto con il prodotto sopra riportato.